

School of Humanities and Languages UNSW Arts, Design and Architecture

# **ARTS3450**

Advanced Chinese A

Term 1, 2022



# **Course Overview**

### **Staff Contact Details**

#### Convenors

| Name          | Email                         | Availability   | Location            | Phone    |
|---------------|-------------------------------|----------------|---------------------|----------|
| Dr Yingli Sun | <u>yingli.sun@unsw.edu.au</u> | by appointment | Morven<br>Brown 255 | 90651689 |

#### Lecturers

| Name          | Email                         | Availability | Location            | Phone    |
|---------------|-------------------------------|--------------|---------------------|----------|
| Dr Yingli Sun | <u>yingli.sun@unsw.edu.au</u> |              | Morven<br>Brown 255 | 90651689 |

#### Tutors

| Name               | Email   | Availability | Location | Phone |
|--------------------|---|--------------|----------|-------|
| Huanghuang<br>Chen | <u>huanghuang.chen@unsw.edu.</u><br><u>au</u> |              |          |       |
| Yingli Sun         | <u>yingli.sun@unsw.edu.au</u>                 |              |          |       |

### **School Contact Information**

School of Humanities & Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Tel: 02 9348 0406

Email: hal@unsw.edu.au

### Acknowledgement of Country

UNSW Arts, Design and Architecture Kensington and Paddington campuses are built on Aboriginal Lands. We pay our respects to the Bidjigal and Gadigal peoples who are the Custodians of these lands. We acknowledge the Aboriginal and Torres Strait Islander peoples, the First Australians, whose lands, winds and waters we all now share, and pay respect to their unique values, and their continuing and enduring cultures which deepen and enrich the life of our nation and communities.



Image courtesy of the Office of the Pro Vice-Chancellor Indigenous UNSW's Indigenous strategy

# **Course Details**

### **Units of Credit 6**

### Summary of the Course

This course provides advanced tuition in Chinese language (Mandarin) study, using a textbook designed specifically for advanced Chinese learners at universities outside of China. It combines language studies with an exploration of Chinese culture and society, including traditional culture. The medium of instruction is Mandarin. You continue to develop and extend your understanding and use of the Chinese language, especially more specialized vocabulary, and complex sentence structures. The emphasis is on the transformation of linguistic knowledge into active skills through oral and written activities, focusing on authentic Chinese texts by utilising various reading strategies. The choice of text and related materials are based on two criteria: 1) They should serve as a sample of the best language for students to learn and imitate, and 2) The contents of each text should have a strong relevance with current Chinese society and cultural tradition. The texts cover a wide range of topics in Chinese language, culture, and society, including a speech by the renowned short story writer and 2012 Nobel prize winner for literature, Mo Yan. These carefully chosen texts will serve as a window through which you will see China at work, feeling its *qi* and greatness while also being aware of its challenges and problems.

### **Course Learning Outcomes**

- 1. Demonstrate fluency and confidence in the use of the language
- 2. Analyse and comment on sophisticated texts with an awareness of subtlety and nuance of meaning
- 3. Demonstrate a cultural and literary awareness in relation to contemporary China, and ancient Chinese civilisation
- 4. Investigate and report on issues related to linguistic or socio-cultural aspects of the Chinese speaking world

### **Teaching Strategies**

In designing this course, we take into account the increasing cultural and linguistic diversity, and the multiplicity of communication modes brought about by globalization and technological advances. We believe that these factors have great impact on social behavior and literate practices, and need to be addressed, if we want to come to grips with the ever-changing world, and make our teaching relevant and useful for our students. So in this course there is an emphasis on the transformation of students' linguistic knowledge to active communicative skills, and language study is complemented by cultural explorations. We also take into consideration that students enrolled in this course are from demographically and linguistically diverse backgrounds, and try to accommodate this in our teaching.

The course consists of lectures and tutorials. The lectures serve as introduction to the content of each chapter, as well as relevant cultural aspects, including basic knowledge of Classical Chinese language. The tutorials are devoted to the textbook, and a wide range of interactive activities. The four language skills – listening, speaking, reading and writing - are integrated, and multi-media approach adopted throughout the course to enrich students' learning experiences.

### Assessment

| Assessment task       | Weight | Due Date   | Course Learning<br>Outcomes Assessed |
|-----------------------|--------|--|--------------------------------------|
| 1. Multimedia Quizzes | 20%    | Quiz 1 is due in week 3, and<br>Quiz 2 is due in week 9. | 2, 3                                 |
| 2. Mid Term Exam      | 30%    | Mid-term Exam in week 5<br>lecture                       | 1, 2, 4                              |
| 3. Group Project 📽    | 20%    | Group research presentation is due in week 10.           | 1, 3, 4                              |
| 4. Final Exam         | 30%    | Final Exam in formal exam period                         | 1, 2, 4                              |

### **Assessment 1: Multimedia Quizzes**

Due date: Quiz 1 is due in week 3, and Quiz 2 is due in week 9.

Students complete two multimedia quizzes (60 minutes each). Feedback via in-class discussion.

This is not a Turnitin assignment

### Assessment 2: Mid Term Exam

Due date: Mid-term Exam in week 5 lecture

Students are to complete a mid-term exam worth (30%), 2 hours in length.

Feedback via individual comments and in-class discussion.

This is not a Turnitin assignment

### Assessment 3: Group Project (Group)

Due date: Group research presentation is due in week 10.

Students complete a group research presentation on their chosen topic. Length: 4 minutes per person.

Feedback via rubric and in-class discussion.

### **Assessment 4: Final Exam**

Due date: Final Exam in formal exam period

Students are to complete a final exam worth (30%), 2 hours in length.

Feedback via individual comments and in-class discussion.

# **Attendance Requirements**

Attendance of both **Lectures and Tutorials** is mandatory in this course. Unexcused absence from more than **20%** of the Lectures and Tutorials will result in the award of a fail grade. A roll will be taken by the lecturer and the tutor in the Lectures and Tutorials each week. Clashes with the lectures are permitted if students do not miss any in-class assessments, but students must get the convenor's permission at the beginning of the term, and listen to the recording every week to catch up. In both **Lectures and Tutorials** you will actively engage with core course content, enabling you to attain CLO 1,2,3,4. Your weekly class performance will be taken into account in finalising your course grades.

# **Course Schedule**

#### View class timetable

#### Timetable

| Date                                 | Туре       | Content  |
|--------------------------------------|------------|--|
| Week 1: 14 February -<br>18 February | Lecture    | ● 课程简介<br>● 第一课:《汉字的魅力》背景知识  |
|                                      | Tutorial   | ● 第一课:《汉字的魅力》生词、课文   |
| Week 2: 21 February -                | Lecture    | ● 第一课:《汉字的魅力》语法  |
| 25 February                          | Tutorial   | ● 第一课:《汉字的魅力》课文、练习   |
| Week 3: 28 February -<br>4 March     | Lecture    | <ul> <li>第四课:</li> <li>《没有一种固定不变的民族文化》背景知识</li> </ul>              |
|                                      | Tutorial   | <ul> <li>第四课:《没有一种固定不变的民族文化<br/>》生词、课文</li> </ul>                  |
|                                      | Assessment | Multimedia Quiz 1  |
| Week 4: 7 March - 11<br>March        | Lecture    | <ul> <li>第四课:《没有一种固定不变的民族文化<br/>》语法</li> </ul>                     |
|                                      | Tutorial   | <ul> <li>第四课:《没有一种固定不变的民族文化》课文、练习</li> <li>第一、四课复习与问题解答</li> </ul> |
| Week 5: 14 March - 18                | Lecture    | • 期中考试   |
| March                                | Tutorial   | ● Group research project 介绍<br>● 第五课:《李约瑟之谜的提出》生词                  |
|                                      | Assessment | • Mid-term Exam  |
| Week 6: 21 March - 25<br>March       | Торіс      | <ul> <li>Flexibility week, no lecture, no tutorial.</li> </ul>     |

| Week 7: 28 March - 1            | Lecture    | • 第五课:《李约瑟之谜的提出》背景知识   |
|---------------------------------|------------|--|
| April                           | Tutorial   | <ul> <li>期中考试讲评 (Feedback on Mid-term Exam)</li> <li>第五课:《李约瑟之谜的提出》生词、课 文</li> </ul> |
| Week 8: 4 April - 8 April       | Lecture    | • 第五课:《李约瑟之谜的提出》语法   |
|                                 | Tutorial   | ● 第五课:《李约瑟之谜的提出》练习<br>● 第六课:《讲故事的人》生词  |
| Week 9: 11 April - 15<br>April  | Lecture    | • 第六课:《讲故事的人》背景知识  |
|                                 | Tutorial   | <ul> <li>No tutorial due to public holiday</li> </ul>                                |
|                                 | Assessment | Multimedia Quiz 2  |
| Week 10: 18 April - 22<br>April | Lecture    | • 第六课:《讲故事的人》语法、课文   |
|                                 | Tutorial   | ● 第六课:《讲故事的人》课文、练习<br>● 第五、六课复习与问题解答   |
|                                 | Assessment | Group Research Presentation  |

### Resources

### **Prescribed Resources**

• Textbook (compulsory): *Chinese for Advanced Learners: Language, Society and Culture* 王平,陈旸斌,《语言, 社会与文化 : 高级汉语教程》Sydney: UNSW Press, 2017.

### **Recommended Resources**

- https://mandarinspot.com/annotate 网络中文文本阅读神器:中文拼音与英文即时翻译工具. It provides pinyin and English annotations to Chinese texts.
- https://www.thechairmansbao.com/ *The Chairman's Bao*. Comprehensive news-based graded reader for students of Chinese.
- http://www.chinese-tools.com/ One of the most useful sites for learning Chinese.
- http://ce.linedict.com/dict.html#/cnen/home Chinese-English online dictionary where definitions are provided in English with some very good examples in Pinyin.
- http://www.chineseetymology.org/ Here you can find the evolution of Chinese characters over the past thousands of years.

### **Course Evaluation and Development**

This course will be evaluated formally through MyExperience, as well as informally during the whole teaching process. Any issues in students' feedback will be addressed, and strategies to further enhance their learning experience will be discussed with students in class.

# **Submission of Assessment Tasks**

# **Turnitin Submission**

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle

# **Academic Honesty and Plagiarism**

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

#### UNSW groups plagiarism into the following categories:

**Copying:** Using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This includes copying materials, ideas or concepts from a book, article, report or other written document, presentation, composition, artwork, design, drawing, circuitry, computer program or software, website, internet, other electronic resource, or another person's assignment without appropriate acknowledgement.

**Inappropriate paraphrasing:** Changing a few words and phrases while mostly retaining the original information, structure and/or progression of ideas of the original without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

**Collusion:** Working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student for the purpose of them plagiarising, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

**Inappropriate citation:** Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

**Duplication ("self-plagiarism")**: Submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

#### **Correct referencing practices**

The <u>UNSW Academic Skills support</u> offers resources and individual consultations. Students are also reminded that careful time management is an important part of study. One of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library has <u>the ELISE tool</u> available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study. Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time
- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

# **Academic Information**

Due to evolving advice by NSW Health, students must check for updated information regarding online learning for all Arts, Design and Architecture courses this term (via Moodle or course information provided.)

For essential student information relating to:

- requests for extension;
- late submissions guidelines;
- review of marks;
- UNSW Health and Safety policies;
- examination procedures;
- special consideration in the event of illness or misadventure;
- student equity and disability;
- and other essential academic information, see

https://www.unsw.edu.au/arts-design-architecture/student-life/resources-support/protocols-guidelines

### **Image Credit**

Photo by Erica Zhou on Unsplash

### CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G